

目錄 Table of Contents

緣起 Motivation	P.1	
爱心募集 Fundraising	P.4	
活動紀錄	P.7	
結語 Summary	P.1	1







根據科學研究,0至6歲時期是幼兒大腦、肢體、骨骼等身體發育,以及智力、語言、社會情緒等學習發展的重要關鍵期。然而貧困脆弱的家庭,除了因家庭收入與資源的不足外,也缺乏正確照顧幼兒與營養資訊及觀念,讓身處清寒景況的兒童在成長關鍵時期,面臨營養不均與發育不全的風險。

According to the study, the period from 0 to 6 years old not only is an important period for the development of brain, limbs, bones and other physical development of young children, but also is an important period for the development of intelligence, language, and social emotions. However, Underprivileged families, not only lack of income and resources, but also lack of the correct information about taking care of their children, such as nutrition concepts. It makes their children grow up under the terrible living environment, and suffer the risk of malnutrition.



中美矽晶集團與環球晶圓集團長期致力於協助社會弱勢族群,有鑒於弱勢家庭與其子女面對的生活困境,且將會對於兒童生理與心理發展上在造成嚴重的影響,若能夠提供援助讓這些家庭能夠照顧子女基本的營養需求,幫助這些小孩能夠在生理與心理上維持正常發展,這將對於這些弱勢家庭宛如一道堅強的後盾,讓家庭功能繼續正常運作。

SAS Group and GWC Group have been engaged in assisting disadvantaged people in society for long time. In view of the serious living ordeal that disadvantaged families facing with, and the serious consequences of physical and metal development for their children, it would not only be a strong fortress for them if we can provide our assistance of basic nutrition for children, but also can help these families keep moving on.



台灣世界展望會長期致力於服務弱勢家庭,特別是關注在弱勢家庭兒童的議題上,對於提供這些兒童實際上的幫助,以及募集社會中的各方資源不遺餘力。本次集團與台灣世界展望會合作,期望能夠為這些家庭與兒童盡一份心力。

World Vision Taiwan has been engaged in disadvantaged families assistance, especially focused on the children from these families. World Vision Taiwan always tries their best to provide practical support and gather the resources from the society to help these children. This time the Groups cooperated with World Vision Taiwan that hoping to contribute our caring and assistance to these families.



為了協助這些弱勢族群渡過難關,集團在內部發起員工愛心募集活動,除了鼓勵員工關心與重視臺灣社會中的弱勢族群外,也期望能夠透過捐款的方式幫助這些需要協助的人們。

In order to help these disadvantaged groups tide over the difficulties, SAS Group and GWC Group not only held an internal fundraising activity but also encourage employees to care about the disadvantaged people in Taiwan, We expect that employees to help these people in need through the fundraising activity.







本次計畫預計提供台灣世界展望會購買營養品之經費,本計畫總共預計募款金額為240,000元。最後,在員工的共襄盛舉以及集團的協助之下完成了計劃目標。

This project is expected to provide World Vision Taiwan the funding to purchase nutrition for disadvantaged children. The estimated fundraising amount for this project is NTD 240,000. At last, with the help of the employees and the assistance of the Groups, the fundraising goal were be completed.







募款明細 Fundraising Status

項目	SAS+GWC集團募款合計 (含SSG+SAS+SPW+SSY+ GWC+TEM)
員工捐款	154,500 新台幣
公司捐款	154,500 新台幣
總計	309,000 新台幣

ltem	SAS+GWC Group Donation Sum (SSG+SAS+SPW+SSY+GWC+TEM)
Donated by Employees	NTD 154,500
Donated by Company	NTD 154,500
Total Sum	NTD 309,000







因當時疫情非常嚴重,無法至台灣世界展望會新竹五尖中心拜訪,改由台灣世界展望會派人代表前來公司領取善款。

Since the epidemic was quit serious then, we couldn't go to visit World Vision Taiwan, Hsinchu Wu Jiang Center. They sent their representatives to GWC to receive the fundraising instead.



致贈善款與大合照 Donation Giving & Photo Taking



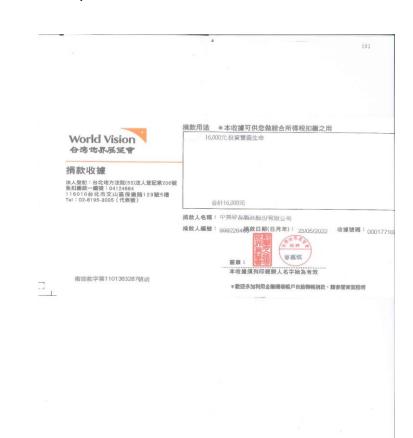
緣起 1otivation

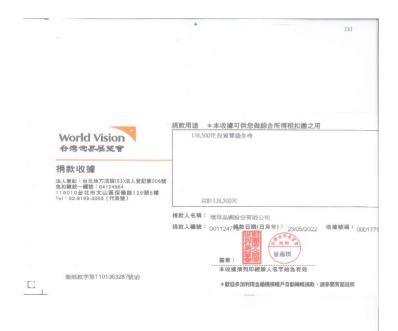




活動紀錄

捐款收據 Receipt











感謝狀 Certificate of Appreciation













緣起 1otivation



活動紀錄 Activity

結語 ummary



感謝台灣世界展望會的堅持與努力,讓弱勢家庭受到各界的重視,且最重要的是,台灣世界展望會將各界的資源以 及基金會同仁的努力,轉化成弱勢家庭最強大的後盾。

Much appreciate for the perseverance and hard work of World Vision Taiwan, so that disadvantaged families can be valued by all walks of life. Above all is World Vision Taiwan transforming the resources from all walks of life and the efforts of the foundation colleagues into the strongest support for these families.



此外,也非常感謝中美矽晶集團與環球晶圓集團每一位參與者的愛心,讓需要幫助的家庭在龐大的壓力之下仍然能夠感受到社會中的溫暖,也能夠透過台灣世界展望會提供的協助度過生活難關。當這些家庭因我們提供的資源感到壓力被分擔,且感到不再孤立無援,能夠繼續堅持下去時,也使我們持續重視社會弱勢並提供協助的決心更加的堅定。

In addition, much grateful for the love of every participant of SAS Group and GWC Group. You made the families who under serious pressure but still can feel the warmth from the society. When the pressure has been released for these families due to the resource that we provide, it not only make them don't feel isolated anymore and can keep moving on, but also make our determination even further to pay attention on disadvantaged and keep contributing our love to Taiwan society.

